

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO  
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
WILEŃSKA przeprowadzonej w dniu 26 lutego 2013 r.**

---

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B. Kaczmarska – Michniak**

Witam Państwa na naszej dyskusji publicznej, dyskusja publiczna jest związana z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego obszaru Wileńska. Ze strony Biura Planowania Przestrzennego jest dzisiaj Pani Dyrektor Elżbieta Szczepińska i Pani Agata Burlaga. Natomiast chciałam Państwu przedstawić zespół autorski opracowujący tenże plan miejscowy obszaru Wileńska bo jest to plan, który jest opracowywany przez firmę zewnętrzną, która wygrała przetarg na opracowanie tego miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego. Plan jest opracowywany w Instytucie Rozwoju Miast, a głównym projektantem jest Pan architekt Antoni Matuszko i Pani Lilianna Skublicka. Plan jest może niewielki, powierzchnia jego jest 21,7 ha, natomiast plan położony jest w atrakcyjnej części Krakowa w rejonie ulicy 29 Listopada, Lublańskiej, w okolicy rzeki Białuchy, zresztą Państwo projektanci za chwilę dokładnie opowiedzą o założeniach przestrzennych jak również przedstawią całą historię sporządzania tego planu. Początek to był 21 grudnia 2011 roku, kiedy Rada Miasta Krakowa podjęła uchwałę o przystąpieniu do opracowania tego planu. Plan przeszedł całą procedurę określoną w ustawie o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, uzyskał pozytywną opinię Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska Rady Miasta Krakowa, Miejska Komisja Urbanistyczno – Architektoniczna też wyraziła się pozytywnie wydając opinię pozytywną. W tej chwili mamy etap taki, że plan jest wykładany do publicznego wglądu, to wyłożenie ma miejsce od 19 lutego do 19 marca br. i wyłożenie odbywa się w Biurze Planowania Przestrzennego przy ulicy Sarego 4, wyłożenie, materiały podlegające wyłożeniu są dostępne również na BIP czyli Państwo możecie za pomocą internetu się zapoznać z rysunkiem planu, tekstem planu i z wszystkimi materiałami, które dotyczą sporządzanego planu, natomiast możecie się Państwo również spotykać z projektantami niezależnie od tego, że dzisiejsza dyskusja taką możliwość dopuszcza, możecie Państwo na ulicy Sarego 4 spotkać się z projektantami w poniedziałek między godziną 14.00, a 16.00, w pozostałe dni tygodnia między godziną 9.00 i 11.00. Po zakończeniu wyłożenia określony jest jeszcze termin składania uwag bo oczywiście uwagi można składać Państwo podczas wyłożenia, ale jeszcze jest możliwość do 4 kwietnia br. składania uwag, uwag oczywiście w formie pisemnej dlatego, że jeżeli nawet będzie sytuacja taka, że dzisiaj Państwo się będziecie wypowiadać to taka wypowiedź nie zastępuje wniesienia uwagi w formie oczywiście pisemnej. Pani Prezydent ma termin rozpatrzenia uwag wniesionych przez Państwa do 25 kwietnia 2013 roku i w formie zarządzenia możecie Państwo sposób rozpatrzenia uwag też zobaczyć w internecie. Ja teraz poproszę Państwa projektantów o to, żeby zaprezentowali Państwu koncepcję tego projektu. W tych godzinach, które podałam to są godziny gdzie Państwo projektanci osobiście są, natomiast jeżeli będzie taka potrzeba, że w tych godzinach Pani nie przyjdzie to po to jest opiekun tematu, Pani Agata Burlaga, że schodzi, natomiast proszę mieć świadomość taką, że jest to opieka merytoryczna ze strony biura i może być taka sytuacja, że nie uzyskacie Państwo tak wyczerpującej odpowiedzi jaką możecie Państwo od głównego projektanta, który zna całokształt tematu, ale jeśli będzie taka potrzeba to w godzinach pracy oczywiście Biura Planowania Przestrzennego czyli między 7.30 a 15.00. Teraz proszę projektanta o przedstawienie projektu planu.

**Projektant planu Pan Antoni Matuszko**

Pani Dyrektor powiedziała o procedurze formalnoprawnej, ja powiem krótko o projekcie, o tym jak doszliśmy do tego, że dzisiejszy wygląd na wyłożeniu tego planu jest właśnie taki. Zresztą myślę, że miałyście Panie również sposobność wcześniej zapoznać się z tym projektem. Jeżeli chodzi o sam projekt planu to wiadomo, że on jest usytuowany w północnej

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO  
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
WILEŃSKA przeprowadzonej w dniu 26 lutego 2013 r.**

---

części Krakowa, dzielnica Prądnik, to co jest istotne to otoczenie czyli tak, od południa graniczy z linią kolejową numer 100, od wschodu i północy z korytem rzeki Białuchy, to jest ważne uwarunkowanie, od zachodu z Al. 29 Listopada, od północy z ulicą Lublańską. To, co jest najistotniejsze to określony cel planu. Co było celem tego planu, jeszcze powiem, że powierzchnia objęta planem to jest 21,7 ha. Celem planu było przede wszystkim to, aby ochronić ten obszar przed niekorzystnymi przekształceniami, głównie chodzi o to żeby nie dopuścić do nadmiernego dogęszczenia zabudowy. Kolejna sprawa, kolejny cel to ochrona istniejących zespołów zieleni, kształtowanie przestrzeni publicznych, uporządkowanie i rozwój zabudowy mieszkaniowej i usługowej oraz poprawa standardu warunków życia w zabudowie istniejącej. To co jest bardzo istotne i co wpływa na tenże projekt planu to jego, to określenie po prostu czy ten projekt planu nie narusza ustaleń Studium. Jeżeli popatrzymy, tutaj macie Państwo wyrys ze Studium, na rysunek Studium to widać właśnie ten szary kolor, to są tereny zabudowy mieszkaniowej i usługowej, one tam przeważają, tereny oznaczone MU oraz kolorem zielonym tereny zieleni publicznej, kilka enklaw, które są wewnątrz tego obszaru. Bardzo istotne uwarunkowanie prawne na etapie opracowania projektu planu. Nie będę szczegółowo opowiadał o kolejnych wyrysach ze Studium, natomiast spróbuję przejść do rzeczy, które istotnie wpływają na wygląd tego planu. Jeżeli popatrzymy na sąsiedztwo to po północnej stronie opracowywany jest równoległy plan Prądnik Czerwony Zachód. I to co widzicie Państwo na tym slajdzie zaznaczone żółtą linią to jest właśnie sąsiedztwo Al. 29 Listopada, bardzo istotne uwarunkowanie o czym będę później mówił szerzej. Na etapie opracowania planu analizowane były różne uwarunkowania właśnie prawne, o których mówiłem przed chwilą, przestrzenne, począwszy od stanu istniejącego. Jeżeli popatrzymy na stan istniejący to oczywiście przeważa zabudowa mieszkaniowa wielorodzinna, tutaj na tym rysunku właśnie widać wyraźnie tą zabudowę w postaci kolejnych konkretnych bloków, jest tam część zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej oraz również zabudowa usługowa, a także usługi publiczne w postaci szkoły podstawowej. To co jest istotne również na etapie sporządzania projektu planu miejscowego to struktura własności, kolejne bardzo istotne uwarunkowanie. Tutaj kolorami został zaznaczony stan własności gruntów. Pierwsza grupa związana jest z własnością gruntów gminy Kraków nie oddanych w żadne formy władania, oraz oddanych czyli np. są oddane w użytkowanie wieczyste, to są wszystkie odcienie koloru niebieskiego, ponad 60 % powierzchni tego obszaru stanowią właśnie takie grunty. Kolejna grupa to grunty skargi państwa również nie oddane czy też oddane w różne formy współwłasności czy władania. To jest kolejna grupa niespełna 9 %. Niespełna 22 % to grunty osób fizycznych to są, to jest ten kolor żółty, który tutaj właśnie został wprowadzony na tym rysunku, około 10 % to grunty współwłasności osób fizycznych, skarbu państwa i grunty gminy Kraków. Czyli widać wyraźnie, że grunty gminy Kraków, skarbu państwa czyli własności publicznej przeważają, 1/5 gruntów zaledwie to grunty osób fizycznych. Dalej w trakcie prac nad tym planem rozważaliśmy różne uwarunkowania, właśnie była robiona synteza uwarunkowań, chodziło generalnie o to żeby zdać sobie sprawę jakie tutaj tereny należy chronić i z tych uwarunkowań przyrodniczych chociażby wynikało, że bezwzględnie należy ochronić rzekę Białuchę z jej najbliższym otoczeniem oraz wszystkie istniejące tereny zieleni, pomnik przyrody, który tam się znajduje, wszystkie obiekty będące w ewidencji zabytków jeżeli chodzi o walory zabytkowe, kulturowe. Jeżeli popatrzymy na kolejne uwarunkowania, o których wspomniałem już formalnoprawne to tutaj zaznaczone są te tereny czerwonymi obwódkami ze Studium obowiązującego, tereny MU, które stanowią cały właściwie, większość tego obszaru oraz takie enklawy terenu ZP, które tutaj właśnie są naniesione na rysunek syntezy uwarunkowań. Jeżeli popatrzymy na kolejne istotne uwarunkowanie to oczywiście wnioski, które Państwo składaliście do planu, tych wniosków

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO  
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
WILEŃSKA przeprowadzonej w dniu 26 lutego 2013 r.**

---

nie było wiele, było tylko 8 wniosków, niemniej część z nich była bardzo szeroka, zawierała po kilka, kilkanaście punktów, dotyczyła również różnych zagadnień. Podzieliłem je w takie grupy. Pierwsza grupa to były wnioski składane przez osoby indywidualne czy też spółdzielnię mieszkaniową czy też radę dzielnicy, aby zachować tereny istniejącej zieleni, lokalizacja tych wniosków została tutaj zaznaczona. Kolejna grupa wniosków, istotna jak na każdym osiedlu zabudowy wielorodzinnej to wnioski o to, aby wskazać miejsca pod parkingi i garaże. Następna grupa wniosków to wnioski, mówię o grupach, bo to dotyczyło 8 wniosków, niemniej albo też kilka osób albo też rada dzielnicy o to wnioskowała, tu w tym przypadku głównie chodziło o udostępnienie jakby dróg wewnętrznych żeby stały się drogami publicznymi, chodzi o dostęp do zabudowy wielorodzinnej głównie. Następna grupa to wnioski o budowę, przebudowę, rozbudowę czy też nadbudowę generalnie istniejącej zabudowy mieszkaniowej, mieszkaniowo – usługowej oraz dotyczące szkoły i usług sportowych. Zastanawialiśmy się jak powinien wyglądać ten projekt planu, doszliśmy do wniosku, że oczywiste stan istniejący w zasadniczy sposób wpływa na to jak ten projekt będzie wyglądał, czyli pozostawienie zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej, wyznaczenie nowych terenów zabudowy, istniejących oraz uzupełnienie terenami zabudowy mieszkaniowo – usługowej, wyznaczenie terenów istniejącej zabudowy mieszkaniowej i mieszkaniowej jednorodzinnej oraz, co tutaj uwidacznia się w trzech takich miejscach, wyznaczenie terenów zabudowy usługowej, chodzi o istniejące tereny, które powinny być porządkowane. Obok tego dwie enklawy zabudowy usług publicznych, usługi sportowe oraz zieleni, ZP – zieleni urządzona czyli mamy zieleni urządzoną głównie właśnie wzdłuż Białuchy oraz takie enklawy zieleni, które są wtopione w tą zabudowę istniejącą, głównie właśnie wielorodzinną. Tereny WS i drogi KD, tereny KU. Tak jak Pani Dyrektorka powiedziała projekt planu był poddany opiniowaniu i uzgadnianiu, w trakcie tego opiniowania i uzgadniania były zrobione niewielkie korekty, o których również za moment powiem, te korekty dotyczyły tutaj właśnie głównie tego przeznaczenia terenów wzdłuż al. 19 Listopada, to jest teren zieleni, był jako zieleni urządzona, natomiast on został przeznaczony na parkingi, w tym parkingi wielopoziomowe. Teraz chciałbym Państwu powiedzieć o pewnych rozwiązaniach tego projektu i później na koniec przejdziemy jeszcze do rysunku projektu planu. Tutaj widać właśnie fragment rysunku planu wzdłuż Al. 29 Listopada, chcieliśmy zobaczyć jak wygląda ta pierzeja od strony Uniwersytetu Rolniczego i jak Państwo widziecie tutaj właśnie ta zabudowa wzdłuż Al. 29 Listopada jest trochę bezwładna, o różnych wysokościach i zależało nam na tym, aby uporządkować. Widać tutaj wyraźnie, że ta zabudowa jest od jednej kondygnacji aż do 5 kondygnacji. W związku z tym w projekcie planu uznaliśmy, że należy umożliwić, zwiększyć intensywność zabudowy, umożliwić realizację zabudowy również do tych 5 kondygnacji, wysokość zabudowy do 15 m. Chodzi generalnie o to tak jak wcześniej tam pokazywałem na slajdzie w powiązaniu z tym po drugiej stronie Prądnika Czerwonego, po północnej stronie jeżeli chodzi od tego obszaru gdzie można zauważyć kontynuację zabudowy, chodzi o to żeby ta zabudowa wzdłuż Al. 29 Listopada była w jakiś sposób uporządkowana i to uporządkowanie zabudowy mamy nadzieję, że ten plan spowoduje, że właśnie zwiększenie intensywności tej zabudowy umożliwi określenie tej zabudowy w pierzei ulicy, umożliwi jej porządkowanie. Kolejna bardzo istotna sprawa to rozwiązanie projektu planu polegające na utrzymaniu zieleni. Jeżeli popatrzymy na ten slajd to widać miejsca gdzie oczywiście jest istniejąca zieleni i chodziło głównie o to, aby nie dopuścić do zabudowy pomiędzy istniejącą zabudową blokową tak jak chociażby stało się przy skrzyżowaniu ulicy Wileńskiej z Celarowską gdzie właśnie w tym miejscu powstał nowy blok. Tak, że były to wyznaczone tereny zieleni urzędzonej. Oczywiście tak jak wcześniej wspominałem obiekty wpisane do gminnej ewidencji zabytków muszą być chronione, one są

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO  
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
WILEŃSKA przeprowadzonej w dniu 26 lutego 2013 r.**

---

w różnym stanie jeżeli chodzi o ich substancje, jedne są przebudowane, inne wymagają dopiero remontu, niemniej jednak zgodnie z wytycznymi konserwatora one muszą być chronione. Kolejna istotna sprawa to układ komunikacyjny, tutaj problemem jest to, że właściwie tylko ulica Wileńska jeżeli chodzi o skrzyżowanie z Al. 29 Listopada ma prawo i lewoskręty w związku z tym jest pewna utrudniona komunikacja z otoczeniem. Niemniej jeżeli chodzi o układ komunikacyjny to staraliśmy się wyznaczyć, o ile to było możliwe, drogi dojazdowe czyli drogi publiczne, mamy tutaj właśnie drogę tą lokalną oraz drogi dojazdowe jak ulica Celarowska. Natomiast to co teraz Państwu pokażę to są pewne kolizje, ze względu na te kolizje nie udało się ulicy Fertnera czy fragmentu Sadowe wprowadzić jako, głównie chodziło o Fertnera żeby była ulicą publiczną. Ponieważ kolizje polegają na tym, że jest zbyt wąsko, wiązałyby się to z wykupieniem posesji w tych przypadkach, które pokazują z poszerzeniem, właśnie kosztem tych istniejących budynków. W związku z tym ta zabudowa, te drogi zostały w liniach rozgraniczających w stanie istniejącym nie zostały poszerzone, zostały jako drogi wewnętrzne, które nie są drogami gminnymi publicznymi. Kolejna sprawa bardzo istotna to parkingi i garaże. Jak wiadomo problem z parkingami jest wszędzie i tutaj również, w związku z tym staraliśmy się wyznaczyć, o ile to jest możliwe, parkingi wielopoziomowe, które tutaj, te miejsca pod parkingi Państwo widzicie, to jest rozwiązanie przyszłościowe, niemniej trzeba powiedzieć, że może być w najbliższym czasie – trudne do określenia – realizowane i powinno być realizowane. Jeżeli chodzi o opiniowanie i uzgadnianie tak jak wcześniej powiedziałem, ten etap był już przeprowadzony, zmiana dotyczyła właśnie głównie tutaj tych miejsc, które są zaznaczone czyli tak jak wcześniej mówiłem o terenie, to był teren proponowany wcześniej zieleni, teraz parkingów KUP, oraz tutaj te tereny dwa niedaleko linii kolejowej, gdzie dopuszczamy parkingi, tam były tylko garaże, korekta była również w zasięgu wody 1 %. Edycja do wyłożenia, macie Państwo tutaj tenże rysunek przed sobą, który właśnie pokazuje wszystkie te ustalenia, o których mówiłem. Jeszcze kilka słów na temat ograniczenia możliwości zabudowy. Jeżeli popatrzymy na rysunek projektu planu to widać wyraźnie właśnie te kolory, które, kolorami brązowymi oznaczone są tereny zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej, ale to co jest bardzo istotne, jeżeli się przyjrzymy dokładnie temu rysunkowi to widzimy linie zabudowy, proszę zauważyć, te linie zabudowy są po to, aby ograniczyć możliwość, czyli w tym miejscu nie ma możliwości realizacji zabudowy kubaturowej, nowej zabudowy, podobna sytuacja jest tutaj w większości tych terenów. Czyli mamy określone w każdym terenie, tutaj mówię o terenach zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej parametry i wskaźniki zabudowy, intensywność zabudowy, wysokość, po to, aby ta zabudowa później była realizowana zgodnie z tymi zasadami, czyli te wszystkie tereny brązowe zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej posiadają ustalenia w zależności od wysokości, ilości kondygnacji, te ustalenia są precyzyjnie określone czy to jest 15 m czy też więcej jeśli chodzi o tą zabudowę wyższą. Natomiast druga grupa przeznaczonych terenów, istniejących i przeznaczonych pod zabudowę, nad którymi chciałem się jeszcze chwilę skupić to jest zabudowa usługowa i mieszkaniowa, to są tereny MW/U, są to tereny głównie właśnie tutaj wzdłuż, oraz tereny U, wzdłuż Al. 29 Listopada, te tereny U/MW to są tereny zabudowy usługowej, to znaczy przeważają tutaj usługi, ale również z zabudową mieszkaniową, a tereny MW/U to np. tutaj gdzie przeważa zabudowa mieszkaniowa wielorodzinna, ale również dopuszczone są usługi. Istotne jest, aby ta właśnie pierzeja Al. 29 Listopada uzyskała jakiś taki jednorodny charakter, stąd tak jak wcześniej wspominałem ta możliwość zabudowy do wysokości 15 m. Jeszcze krótko, chwilę na temat tych zespołów zieleni. Jeżeli Państwo popatrzyacie na wschodnią część generalnie to wzdłuż właśnie rzeki Białychy wyznaczone są tereny zieleni oraz te enklawy, które widoczne były również na rysunku Studium, które udało się wyznaczyć wewnątrz terenów istniejącej

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO  
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
WILEŃSKA przeprowadzonej w dniu 26 lutego 2013 r.**

---

zabudowy. Tutaj w południowo – wschodniej części to jest teren związany ze szkołą, teren usług sportowych. Jeżeli chodzi właśnie o tereny parkingów to generalnie w tych miejscach, oraz również udało nam się wyznaczyć takie tereny wzdłuż ulicy Celarowskiej, czy tutaj wzdłuż ulicy wiśniowej chociażby, one oczywiście obecnie funkcjonują jako tereny tam parkingów, niemniej te tereny zostały jeszcze poszerzone. Myślę, że to tyle jeżeli chodzi o główne założenia tego projektu planu. Dziękuję bardzo.

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B. Kaczmarska – Michniak**

Bardzo dziękuję. Teraz jest moment, w którym Państwo możecie zadawać pytania projektantom, natomiast bardzo prosimy o podanie imienia i nazwiska dlatego, że nagrywana jest dzisiejsza dyskusja i musimy przyporządkować poszczególne wypowiedzi poszczególnym osobom. Rozumiem, że lista obecności została Państwu przekazana, podpisaliście Państwo, więc przechodzimy teraz do pytań, bardzo prosimy o pytania.

**Mówczyni**

Ja jestem przedstawicielem, to znaczy zainteresowana konkretną działką 105/3, w tej chwili ona ma nowy numer 105/5 i tam ta działka w Studium miała przeznaczenie, ona się mieściła w planie usługowo – mieszkaniowym, takie miała przeznaczenie w Studium i była rzeczywiście zaznaczona na kolor zielony, ale zielony tylko jako zastana zieleń, natomiast przeglądając teraz plan okazuje się, że Państwo chcecie nam zrobić zieleń dla osiedla. I ona jest w całości przeznaczona na zieleń publiczną.

**Projektant planu Pan Antoni Matuszko**

Ta działka, o której Pani mówi to z tego co orientujemy się to właśnie została, jeżeli popatrzymy na teren ZP2, Pani mówi o fragmencie działki, który został wydzielony w tej części i to rzeczywiście jest teren zieleni urządzonej, obecnie w tym projekcie oznaczony jako ZP2.

**Mówczyni**

Chcielibyśmy żeby dalej było utrzymane jak w pierwotnym założeniu jako usługowo – mieszkaniowe, zresztą tak zakładały wszystkie plany bo tam miało powstać przedszkole czyli było przeznaczone to pod budownictwo. Myśmy to odzyskali, ponieważ przedszkole nie zostało wybudowane, natomiast spółdzielnia zawnioskowała o zrobienie tam zieleni publicznej. Nie bardzo zgadamy się z tym, chcielibyśmy jeszcze raz prosić o przywrócenie tego obszaru na teren usługowo – mieszkaniowy, mamy zastrzeżenia w stosunku do wnioskodawców, którzy o ten teren wnioskuje, to znaczy spółdzielnia mieszkaniowa jako podmiot występuje nie o swoje tereny, bo rozumiem, że jest to miasta, a teraz w tej chwili nasze, więc czy jest to zasadne żeby zostało dalej jako zieleń, gdzie na około jak widać jest tam zieleń wzdłuż rzeki Białuchy, mało tego, nie zaburza to harmonii w stosunku do budownictwa, które tam obecnie jest bo powstał duży blok, też nie było go, a jest, ten 11 piętrowy, jest to sąsiedztwo, więc nie jest to zachwianie jakby w układzie budowlanym i wnioskuje dalej o teren żeby to był usługowo – mieszkaniowy.

**Projektant planu Pan Antoni Matuszko**

Jeżeli chodzi o teren ZP2, teren zieleni urządzonej, tutaj sytuacja jest taka, Pani wspominała o tym, ja też mówiłem wcześniej o tym, to jest jakby pokłosie tego, że w Studium uwarunkowań owszem ten cały obszar jest MU, natomiast są zaznaczone tereny ZP i właśnie ten teren jest jako teren zieleni publicznej. I tam nie ma rozróżnienia bo Pani mówiła, że to

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO  
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
WILEŃSKA przeprowadzonej w dniu 26 lutego 2013 r.**

---

jest istniejąca, to jest po prostu takie ustalenie Studium. W związku z tym, my jak rozważając różne uwarunkowania, o których mówiliśmy, prawne i inne musimy zważyć na to, co jest w tych ustaleniach Studium, w Studium jest teren pod zielen publiczną, zielen urzędzoną. Projekt planu musi być tak skonstruowany, żeby nie naruszał ustaleń Studium. W związku z tym tutaj chodzi o tą zgodność z ustaleniami Studium, ten teren tam nigdy nie był zabudowany, jest wolny od zabudowy.

**Głos z Sali.**

**Mówczyni**

Była zielen zastana, cały czas, jeżeli chodziłam po biurach, które się tym zajmowały i Studium oglądałam była to zielen zastana, natomiast nie była oznaczona zielenią publiczną.

**Projektant planu Pan Antoni Matuszko**

Nie ma czegoś takiego w ustaleniach Studium, ja nie spotkałem, że coś w rodzaju zieleni zastanej, nie ma takiego nazewnictwa, jeżeli to jest zielen w Studium wyznaczona i mamy też na rysunku odzwierciedlenie tego, w związku z tym uważam, że tutaj wskazując ten obszar jako fragment zieleni urzędzonej robimy to zgodnie ze Studium a taki mamy obowiązek jako projektanci.

**Mówczyni**

Co Pan rozumie przez zielen urzędzoną.

**Projektant planu Pan Antoni Matuszko**

Możemy podać definicję, ale to jest zielen, która powinna w obrębie tego obszaru osiedla być dostępna, tu jest sytuacja o tyle skomplikowana bo w międzyczasie Państwo odzyskaliście fragment tego terenu, nie mówimy o całym terenie tylko o fragmencie, natomiast generalnie te tereny właśnie ZP powinny służyć mieszkańcom wszystkim, powinno to być w jakiś sposób urządzone przez miasto, przez spółdzielnię i udostępnione do rekreacji.

**Mówczyni**

Jak się będzie to teraz miało, ten kawałek, my i reszta osiedla.

**Projektant planu Pan Antoni Matuszko**

Tutaj są jakby dwie rzeczy, które, my tego na etapie opracowania planu nie określamy już co dalej konkretnie zostanie zrealizowane, etap realizacji trzeba oddzielić od etapu projektu i tego, co zostanie uchwalone, co tam będzie w przyszłości, kwestia realizacji tego jak to będzie wyglądać, czy Państwo to ogrodzicie, czy to będzie otwarte to my tego w planie nie możemy ustalać.

**Mówczyni**

My będziemy dalej bronić tego, będziemy się odwoływać.

**Projektant planu Pan Antoni Matuszko**

Jest czas na składanie uwag, dzisiaj możemy dyskutować, natomiast ma Pani możliwość złożenia uwagi, te wszystkie uwagi będą w odpowiednim terminie rozpatrywane przez Panią Prezydent i zarządzeniem ogłoszone, taka jest procedura. Natomiast ja mogę powiedzieć z punktu widzenia merytorycznego i właśnie tłumaczę skąd się to wzięło.

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO  
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
WILEŃSKA przeprowadzonej w dniu 26 lutego 2013 r.**

---

**Mówcyjni**

Czy widzi Pan szansę naszego odwołania i tego terenu, niedużego kawałka, wytyczeniu jako usługowo – mieszkaniowego.

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B. Kaczmarska – Michniak**

My przedstawimy Pani głos, głos zresztą przełożony w formie uwagi pisemnej i będziemy dyskutować z Panią Prezydent, dzisiaj na pewno Pani takiej odpowiedzi od nas nie usłyszysz.

**Projektant planu Pan Antoni Matuszko**

My jesteśmy wynajęci jako zewnętrzni eksperci, którzy analizują wszelkie uwarunkowania, o których mówiliśmy, prawne i nie tylko i przedstawiamy do Pani Prezydent, ja nie mogę odpowiedzieć na to pytanie dzisiaj.

**Mówcyjni**

Ponieważ chciałabym tą uwagę napisać w dość sensowny sposób czy na tym już spotkaniu, które w Biurze Planowania jeszcze jakieś informacje od Pana będą mogła zasięgnąć.

**Projektant planu Pan Antoni Matuszko**

Ja jutro rano będę między godziną 9.00, a 11.00, natomiast jeżeli chodzi o sformułowanie uwag to Pani powinna sformułować tą uwagę, ja mogę powiedzieć tylko to co przed chwilą powiedziałem, można z tekstem się zapoznać, z rysunkiem.

**Mówcyjni**

Interesuje mnie jeszcze dawna ulica Celarowska, o której Państwo w ogóle jakoś zapomnieli bo we wszelkich planach, które mam Celarowska biegła wzdłuż tego bloku numer 11 i ona jakby dalej istnieje, u Państwa ginie.

**Projektant planu Pan Antoni Matuszko**

Nie ginie, rozumiem, że chodzi o ten fragment wzdłuż, nie rozumiem dlaczego zniknęła, ten układ, który tutaj jest wrysowany to jest układ istniejący, urządzony, natomiast w tym miejscu jest po prostu chodnik, nie ma tam ulicy, to, że kiedyś tam geodezyjnie została działka wydzielona być może to jest/.../

**Mówcyjni**

Ona tam była ulicą, gdzie ja się mogę dowiedzieć, że droga została przekształcona w chodnik, jak to się stało.

**Projektant planu Pan Antoni Matuszko**

Ulica Celarowska jest drogą publiczną wprowadzoną.

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B. Kaczmarska – Michniak**

To jest uchwała Rady Miasta określająca, wykazująca wszystkie drogi publiczne i do każdej nazwy jest również załącznik graficzny pokazujący przebieg danej ulicy. Pani mówi o planie podziałowym, czy mapie sytuacyjno – wysokościowej, to są dwie zupełnie różne rzeczy.

**Projektant planu Pan Antoni Matuszko**

To, że tam jest wydzielona działka to nie znaczy, że musi tamtędy przebiegać droga.

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO  
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
WILEŃSKA przeprowadzonej w dniu 26 lutego 2013 r.**

---

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B. Kaczmarska – Michniak**

Jest bardzo prawdopodobne, że to jest działka o takich parametrach, że na mapie wygląda jak droga, ale to może jest wąska działka, podziałowa mapa w skali 1 : 2000. Jest jeszcze sytuacja taka, że tu geodeta napisał sobie słowo Celarowska, może być sytuacja taka, że po prostu działka Nr 110, to trzeba sprawdzić, nie koniecznie jest drogą, a Pani wie czyją własnością jest ta działka numer 110.

**Projektant planu Pan Antoni Matuszko**

Jeżeli ten teren był zarządzany czy jest przez spółdzielnię to rozumiem, że również to nie zostało zagospodarowane, proszę zauważyć to jest własność gruntów gminy Kraków, ten fragment jest współwłasność skarbu państwa, gminy Kraków.

**Mówczyni**

Ponieważ wspólnota mieszkaniowa wystąpiła o ten nasz teren żeby utrzymać w mocy jako zielony to chciałabym też sprawdzić właśnie co spółdzielnia zrobiła z tą ulicą, czyli w Urzędzie Miasta. Bo czy ona powinna być na tym planie uwzględniona czy nie.

**Projektant planu Pan Antoni Matuszko**

To, że są podziały geodezyjne, gdybyśmy szczegółowo popatrzyli na każdy z tych terenów, który jest zaznaczony jako teren MW, MU itd. to tam tych podziałów będzie wiele różnych, natomiast kształt przeznaczenia jest taki, a nie inny, tutaj ta droga istniejąca ma po prostu inny kształt, a to, że geodezyjnie tam była wydzielona działka, która wygląda na to, że ona była zagospodarowana właśnie przez wspólnotę spółdzielni stąd ona jest w tym konturze.

**Mówczyni**

Ponieważ wnioski wpłynęły na dyskusję, jest nas trzy osoby zainteresowane, cztery i nikt więcej się planem nie interesuje, i teraz o naszym być, albo nie być kto decyduje.

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B. Kaczmarska – Michniak**

Pani Prezydent rozpatruje uwagi, ale to, że dzisiaj jest nas taka garstka to nie świadczy o tym, ile wpłynęło uwag, materiał jest dostępny w internecie, Państwo projektanci też są do dyspozycji przez dosyć długi okres czasu, nie każdy przychodzi na dyskusję publiczną.

**Mówczyni**

Ponieważ byłam na spotkaniu z Panią Wiceprezydent i Panami projektantami też w szkole podstawowej Nr 95 na ulicy Wileńskiej i też zainteresowanych jakby nie było, czyli jeden wniosek ze spółdzielni mieszkaniowej jest decydującym o reszcie.

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B. Kaczmarska – Michniak**

Nie można powiedzieć po tych spotkaniach, że było nas bardzo mało bo były dwa spotkania i myślę, że jednak cieszyło się opracowanie tego planu dużym zainteresowaniem Państwa. Przecież były konkretne pytania dotyczące planu również, ale poza tym to nie zmienia faktu, że nie raz są plany, które nie wzbudzają emocji bo może dla pozostałych mieszkańców rozwiązania planistyczne są korzystne. W 2003 roku zostało uchwalone obowiązujące Studium uwarunkowań.



**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO  
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
WILEŃSKA przeprowadzonej w dniu 26 lutego 2013 r.**

---

**Mówczyni**

Ja na podstawie tego Studium byłam w Rynku Podgórskim i pytałam się co można w związku z tym, że jest tam zielen zaznaczona, co ja mogą zrobić z tą działką, powiedzieli mi wprost, że jeżeli nie ma tam jako zielen publiczna tylko jest zastana zielen to nic innego ktoś kto sporządzał plan tego terenu nie mógł zaznaczyć inaczej jak zielen zastaną, ale do niczego, nie zabrania mi tam wystąpić o warunki zabudowy na tym terenie. I taka była interpretacja cały czas dopóki nie wchodzi ten plan.

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B. Kaczmarska – Michniak**

Tak bo w przypadku, kiedy nie ma miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Pani swoje zamierzenie inwestycyjne może realizować na podstawie decyzji ustalającej warunki zabudowy jeśli Pani taką otrzyma w nawiązaniu do zabudowy sąsiadującej. Teraz ponieważ plan jest opracowywany, nie jest jeszcze uchwalony może Pani występować o ustalenie warunków zabudowy, natomiast jest jeszcze taki przepis mówiący, że podczas sporządzania planu miejscowego można zawiesić postępowanie na okres 9 miesięcy zwłaszcza jeżeli jest w sprzeczności z ustaleniami projektowanego planu. I tutaj jest taki przypadek więc jest duże zagrożenie, że jeżeli Pani wystąpi z wnioskiem to zostanie on zawieszony.

**Mówczyni**

Mówię do tego, kiedy ja się interesowałam tym, a ponieważ trwa to już do 20 lat, a działka była, wszyscy żyli, to trwało w Urzędzie i ja już nawet nie chcą mówić, tyle lat, bo gdyby to nam oddano wtedy, kiedy wystąpiliśmy w ogóle nie byłoby problemu. Ponieważ nie możemy mówić, czy to jest taki Urząd czy taki Urząd, ale dalej to Państwo przetrzymało nas z całą procedurą, dopiero w zeszłym roku się uprawomocniło, a staramy się bardzo długo, więc nie wiem czy mając wszystkie dokumenty można było nas tak przetrzymać aż się pojawi plan zagospodarowania. Jesteśmy pokrzywdzeni, mało tego, my tej działki jak Pani wie nie dostajemy tylko musimy ją – ktoś wziął odszkodowanie i teraz musimy zwrócić to odszkodowanie z pewną rekompensatą i teraz musimy wyłożyć prawie 60 tys. żeby tą działkę spłacić, nie mówiąc o wpisach do ksiąg wieczystych i innych i teraz się okaże, że mamy tam trawę, mało tego, ostatnio ponieważ i Radni i spółdzielnia mieszkaniowa wiedziały, że jesteśmy zainteresowani tym terenem to trzeba było rzeczywiście na wiosnę ubiegłego roku i na jesień zobaczyć jak wygląda ten teren, to jest po prostu pobojuwisko, z całego tego terenu zielonego narzucili nam, pracował spychem i te wszystkie płytki chodnikowe, wszystkie kamienie jakie były to jest zwiezione na ten teren odzyskiwany.

**Pani Elżbieta Szczepińska**

Ja chciałam powiedzieć, bo Państwo złożyli zbiorowy wniosek i szkoda, że Państwo nie złożyli go w terminie bo Państwo nie musicie być właścicielami składając wniosek, każdy może złożyć wniosek do planu, nie musieliście Państwo być właścicielami, mogliście złożyć wniosek, napisać o tym, że staracie się od odwłaszczenie tego i napisać jakie macie zamierzenia inwestycyjne bo Państwo dopiero w tym, po terminie złożonym wniosku, napisaliście, tak to by był sygnał dla projektanta jak sporządza plan, że toczy się takie postępowanie, być może będą właśnie właściciele, którzy będą zainteresowani innym zagospodarowaniem, ale stało się tak jak się stało, teraz jedyna droga, żeby Państwo nie przegapili terminu złożenia uwagi do projektu planu, Państwo w tym wniosku tak ogólnie napisali, może by Państwo bardziej sprecyzowali, że to chodzi o zabudowę wielorodzinną, określić mniej więcej gabaryty, takie jakie macie zamierzenia. W obecnej procedurze to tylko

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO  
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
WILEŃSKA przeprowadzonej w dniu 26 lutego 2013 r.**

---

w tym momencie możecie Państwo wystąpić, plan jeszcze nie jest zakończony, nie jest ta procedura zakończona.

**Mówczyni**

Jeżeli zostaniemy z tym zielonym terenem, to jest znak zapytania, co z tym wszystkim.

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B. Kaczmarska – Michniak**

Ale to nie będziemy w tej chwili rozstrzygać, natomiast proszę wziąć pod uwagę, że jeżeli spółdzielnia pisała wniosek i konkretyzowała swoje oczekiwania to myśmy mieli sygnał tylko jednej strony.

**Mówca**

Trudno było wówczas, gdy nie wiedzieliśmy że będziemy mieli prawo własności do terenu, jakiegokolwiek uwagi zgłaszać, spółdzielnia miała w tym żywotny interes bo ona tam była od jakiegoś czasu, więc jej nie interesowało czyja to jest własność, oni chcieli tam zieleń.

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B. Kaczmarska – Michniak**

My rozumiemy, że Państwo nie mieliście tutaj wiedzy, podstawę mieliście bo każdy może.

**Mówca**

Interesu nie mieliśmy w tym żeby wówczas składać uwagi, bo złożylibyśmy uwagi, Prezydent zawetował, Wojewoda, wtedy nie składaliśmy uwagi, kiedy spółdzielnia zgłaszała bo wtedy nie mieliśmy w tym żadnego interesu, teraz wiedząc, że jesteśmy właścicielami możemy się starać, na pewno złożymy w terminie przewidzianym uwagi do tego planu.

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B. Kaczmarska – Michniak**

Czy Pan chciał zadać pytanie.

**Mówca**

/.../ byłem świadkiem jak na władza zabierała, nie pytała, a to jest moja władza obecnie, chciałbym żeby ta władza zrehabilitowała się w pełni za to, co uczyniono 40 lat temu i macie tą szansę w tym momencie. Dziękuję.

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B. Kaczmarska – Michniak**

Dziękujemy Państwu za przybycie i za zainteresowanie, ja tylko przypominam o tym, żebyście Państwo złożyli uwagę, dziękuję projektantom, Państwu również, do widzenia.

Na tym stenogram zakończono.

Na podstawie kasety magnetofonowej  
stenogram wykonała:

Maria Duś